

# FOX II FOX II



**RIKATRONIC3**

Manual de funcionamiento



# ÍNDICE

<b>EXPLICACIÓN SÍMBOLOS</b>	<b>3</b>
<b>DOCUMENTACIÓN TÉCNICA - ECODESIGN</b>	<b>4</b>
<b>DATOS TÉCNICOS</b>	<b>8</b>
Listado piezas de repuesto, despiece.....	8
Descripción general piezas de repuesto con números de referencia .....	11
Dimensiones.....	13
Cantidad de combustible.....	13
Datos técnicos.....	13
Embalaje.....	13
Conexión eléctrica (Rikatronic3).....	13
<b>INFORMACIÓN IMPORTANTE</b>	<b>14</b>
Advertencias e instrucciones generales de seguridad .....	14
Primer encendido .....	14
Distancias de seguridad (distancias mínimas).....	14
Antes del montaje .....	15
<b>BREVE INFORMACIÓN SOBRE EL COMBUSTIBLE: LEÑA</b>	<b>16</b>
Combustibles adecuados y cantidades de combustible.....	16
Tipos de madera .....	16
Regulación de potencia.....	16
Combustión limpia.....	16
<b>INSTALACIÓN DE LA ESTUFA</b>	<b>17</b>
Conexión a la chimenea .....	17
Conexión a una chimenea de acero inoxidable.....	17
Aire de combustión.....	17
Alimentación de aire de combustión externo.....	17
<b>FUNCIONAMIENTO MANUAL</b>	<b>18</b>
Regulación del suministro de aire.....	18
Pastillas de encendido RIKA .....	18
Correcto encendido .....	18
<b>FUNCIONAMIENTO RIKATRONIC3</b>	<b>19</b>
Accionamiento rejilla de cribado.....	19
Pastillas de encendido RIKA.....	19
Instrucciones de calefacción.....	19
Correcto encendido .....	19
Recargar .....	20
Modo ECO .....	20
Cierre completo de los reguladores de aire.....	20
Fallo eléctrico .....	20
Regulación manual.....	20
Pantallas de estado.....	21
Advertencias y mensajes de error .....	22

<b>LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO</b>	<b>23</b>
Información básica .....	23
Limpieza de la cámara de combustión.....	23
Vaciado del cenicero.....	23
Control del contacto de la puerta.....	23
Limpieza de las superficies pintadas.....	23
Limpieza del sensor de temperatura de llama.....	23
Limpieza el vidrio.....	23
Aire de combustión colector de aspiración .....	23
Limpieza de los tubos de salida de humos.....	23
Inspección de la junta de la puerta .....	23
<b>MONTAJE/DESMONTAJE DE PIEDRA Y ELEMENTOS OPCIONALES</b>	<b>24</b>
Conexión salida de humos a parte trasera.....	24
Desmontaje de piedra.....	24
<b>PROBLEMAS - POSIBLES SOLUCIONES</b>	<b>25</b>
Problema 1.....	25
Problema 2 .....	25
Problema 3.....	25
<b>CONDICIONES DE GARANTÍA</b>	<b>26</b>
<b>CONDICIONES DE LA GARANTÍA LEGAL</b>	<b>26</b>
<b>INFORMACIÓN SOBRE EL RECICLADO</b>	<b>27</b>
Información sobre cada uno de los componentes de la unidad.....	27
Extracto del código de residuos del Reglamento de la Lista Europea de Residuos.....	27
Eliminación y reciclaje de componentes electrónicos.....	27
<b>RESPETO DE LA NORMATIVA DE LA UE</b>	<b>27</b>

## 1. EXPLICACIÓN SÍMBOLOS



...Nota importante



...Consejo útil



...Ranura en cruz



...Manual



...Hex #8

## Datos de contacto del fabricante

Fabricante:	RIKA Innovative Ofentechnik GmbH
Contacto:	Andreas Bloderer
Dirección:	Müllerviertel 20 4563 Micheldorf Austria

## Detalles del dispositivo

Identificador de modelo:	FOX II / FOX II RIKATRONIC3
Modelos equivalentes:	-
Laboratorio notificado:	Technische Universität Wien, Getreidemarkt 9/166, 1060 Wien, Austria
Laboratorio notificado #:	1746
Número de informe de prueba:	PL-11119-P
Aplicación de normas armonizadas:	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Otras normas/especificaciones técnicas aplicadas:	-
Función de calefacción indirecta:	Nein
Salida de calor directa:	8,0 kW
Salida de calor indirecta:	-

## Características de funcionamiento con combustible preferido

Eficiencia energética de calefacción estacional $\eta_s$ :	75,7 %
Eficiencia energética de calefacción estacional RIKATRONIC $\eta_s$ :	75,4 %
Índice de eficiencia energética:	114
Índice de eficiencia energética RIKATRONIC:	114

## Precauciones especiales de montaje, instalación o mantenimiento

<p>Deben respetarse las distancias de protección contra incendios, de seguridad, así como las distancias a los materiales de construcción inflamables.</p> <p>En todo momento debe garantizarse el suministro suficiente de aire de combustión para el aparato. Los sistemas de aspiración de aire, pueden interferir en el suministro de aire de combustión.</p> <p>Para el dimensionamiento de la chimenea deben tenerse en cuenta los valores de los gases de combustión del aparato.</p>
--

## Características cuando se función, exclusivamente, con combustible preferido

Potencia calorífica			
Potencia calorífica nominal	$P_{nom}$	8,0	kW
Potencia calorífica mínima	$P_{min}$	4,0	kW
Eficiencia útil			
Rendimiento útil a la potencia calorífica nominal	$\eta_{th, nom}$	85,7	%
Rendimiento útil con la mínima potencia calorífica	$\eta_{th, min}$	86	%
Consumo de electricidad auxiliar*			
Con la potencia calorífica nominal	$e_{l, max}$	0,02	kW
Con una potencia calorífica mínima	$e_{l, min}$	0,01	kW
En modo de espera	$e_{l, SB}$	0,003	kW
Necesidad de presencia de llama piloto permanente			
Necesidad de presencia de llama piloto	$P_{pilot}$	n.A.	kW

\*RIKATRONIC



Tipo de potencia calorífica/control de la temperatura ambiente	
potencia calorífica de una etapa, sin control de la temperatura ambiente	Sí
dos o más etapas manuales, sin control de la temperatura ambiente (**)	No
con termostato mecánico de control de la temperatura ambiente (**)	No
con control electrónico de la temperatura ambiente (**)	No
con control electrónico de la temperatura ambiente y temporizador diario (**)	No
con control electrónico de la temperatura ambiente y temporizador semanal (**)	No
Control de la temperatura ambiente con detección de presencia (**)	No
Control de la temperatura ambiente con detección de ventanas abiertas (**)	No
con opciones de control remoto (**)	No

### Detalles del combustible

Combustible	Combustible preferido:	Otros combustibles adecuados:	$\eta_s$ [%]	Emisiones de la calefacción de espacios a la potencia calorífica nominal (*)				Emisiones de la calefacción de espacios con la mínima potencia calorífica (*)(**)			
				PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>	PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>
				mg/Nm <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )				mg/Nm <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )			
Troncos de madera, contenido de humedad ≤ 25 %	Sí	No	75,7	19	49	851	109	-	-	-	-
Troncos de madera RIKATRONIC, contenido de humedad ≤ 25 %	Sí	No	75,4	19	49	851	109	-	-	-	-
Madera comprimida, contenido de humedad < 12 %	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Otra biomasa leñosa	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Biomasa no leñosa	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Antracita y carbón de vapor seco	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Coca dura	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Coca de baja temperatura	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Carbón bituminoso	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Briquetas de lignito	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Briquetas de turba	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Briquetas de combustibles fósiles mezclados	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Otros combustibles fósiles	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mezcla de briquetas de biomasa y combustibles fósiles	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Otra mezcla de biomasa y combustible sólido	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(\*) PM = polvo, OGC = compuestos orgánicos gaseosos, CO = monóxido de carbono, NO<sub>x</sub> = gases nitrosos

(\*\*) Sólo se requiere cuando se aplican los factores de corrección F(2) o F(3)

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Andreas Bloderer / gestión de productos

Micheldorf, 16.12.2021

**RIKA**<sup>®</sup>

Innovative Ofentechnik GmbH  
A-4563 Micheldorf, Müllerviertel 20  
Tel.: +43 (0)7582/686-14, Fax DW: -43  
www.rika.at

*Andreas Bloderer*

válida. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y visuales, así como a cometer errores sintácticos y de imprenta.

© 2021 | RIKA Innovative Ofentechnik GmbH

## Datos de contacto del fabricante

Fabricante:	RIKA Innovative Ofentechnik GmbH
Contacto:	Andreas Bloderer
Dirección:	Müllerviertel 20 4563 Micheldorf Austria

## Detalles del dispositivo

Identificador de modelo:	FOX II 6 kW / FOX II RIKATRONIC3 6 kW
Modelos equivalentes:	-
Laboratorio notificado:	Technische Universität Wien, Getreidemarkt 9/166, 1060 Wien, Austria
Laboratorio notificado #:	1746
Número de informe de prueba:	PL-18054-P
Aplicación de normas armonizadas:	EN13240:2001/A2:2004/AC:2007
Otras normas/especificaciones técnicas aplicadas:	-
Función de calefacción indirecta:	Nein
Salida de calor directa:	6,0 kW
Salida de calor indirecta:	-

## Características de funcionamiento con combustible preferido

Eficiencia energética de calefacción estacional $\eta_s$ :	72,0%
Eficiencia energética de calefacción estacional RIKATRONIC $\eta_s$ :	71,3 %
Índice de eficiencia energética:	109
Índice de eficiencia energética RIKATRONIC:	108

## Precauciones especiales de montaje, instalación o mantenimiento

Deben respetarse las distancias de protección contra incendios, de seguridad, así como las distancias a los materiales de construcción inflamables.
En todo momento debe garantizarse el suministro suficiente de aire de combustión para el aparato. Los sistemas de aspiración de aire, pueden interferir en el suministro de aire de combustión.
Para el dimensionamiento de la chimenea deben tenerse en cuenta los valores de los gases de combustión del aparato.

## Características cuando se función, exclusivamente, con combustible preferido

Potencia calorífica			
Potencia calorífica nominal	$P_{nom}$	6,0	kW
Potencia calorífica mínima	$P_{min}$	-	kW
Eficiencia útil			
Rendimiento útil a la potencia calorífica nominal	$\eta_{th, nom}$	82	%
Rendimiento útil con la mínima potencia calorífica	$\eta_{th, min}$	-	%
Consumo de electricidad auxiliar*			
Con la potencia calorífica nominal	$e_{l, max}$	0,02	kW
Con una potencia calorífica mínima	$e_{l, min}$	0,01	kW
En modo de espera	$e_{l, SB}$	0,003	kW
Necesidad de presencia de llama piloto permanente			
Necesidad de presencia de llama piloto	$P_{pilot}$	n.A.	kW

\*RIKATRONIC

Tipo de potencia calorífica/control de la temperatura ambiente	
potencia calorífica de una etapa, sin control de la temperatura ambiente	Sí
dos o más etapas manuales, sin control de la temperatura ambiente (**)	No
con termostato mecánico de control de la temperatura ambiente (**)	No
con control electrónico de la temperatura ambiente (**)	No
con control electrónico de la temperatura ambiente y temporizador diario (**)	No
con control electrónico de la temperatura ambiente y temporizador semanal (**)	No
Control de la temperatura ambiente con detección de presencia (**)	No
Control de la temperatura ambiente con detección de ventanas abiertas (**)	No
con opciones de control remoto (**)	No

### Detalles del combustible

Combustible	Combustible preferido:	Otros combustibles adecuados:	$\eta_s$ [%]	Emisiones de la calefacción de espacios a la potencia calorífica nominal (*)				Emisiones de la calefacción de espacios con la mínima potencia calorífica (*)(**)			
				PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>	PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>
				mg/Nm <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )				mg/Nm <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )			
Troncos de madera, contenido de humedad ≤ 25 %	Sí	No	72,0	17	37	901	107	-	-	-	-
Troncos de madera RIKATRONIC, contenido de humedad ≤ 25 %	Sí	No	71,3	17	37	901	107	-	-	-	-
Madera comprimida, contenido de humedad < 12 %	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Otra biomasa leñosa	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Biomasa no leñosa	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Antracita y carbón de vapor seco	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Coca dura	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Coca de baja temperatura	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Carbón bituminoso	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Briquetas de lignito	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Briquetas de turba	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Briquetas de combustibles fósiles mezclados	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Otros combustibles fósiles	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mezcla de briquetas de biomasa y combustibles fósiles	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Otra mezcla de biomasa y combustible sólido	No	No	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(\*) PM = polvo, OGC = compuestos orgánicos gaseosos, CO = monóxido de carbono, NO<sub>x</sub> = gases nitrosos

(\*\*) Sólo se requiere cuando se aplican los factores de corrección F(2) o F(3)

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Andreas Bloderer / gestión de productos

Micheldorf, 16.12.2021

**RIKA**<sup>®</sup>

Innovative Ofentechnik GmbH  
A-4563 Micheldorf, Müllerviertel 20  
Tel.: +43 (0)7582/686-14, Fax DW: -43  
www.rika.at

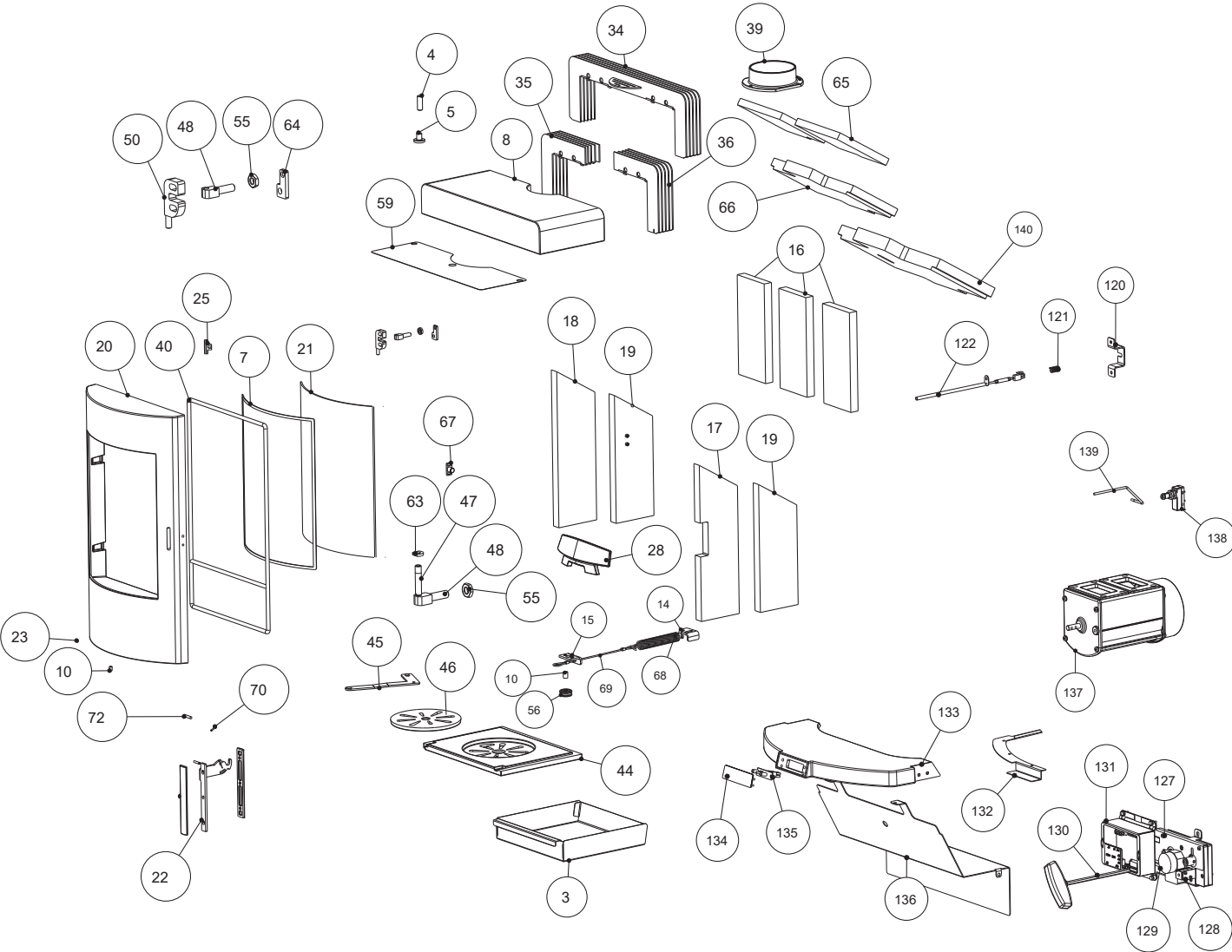
*Andreas Bloderer*

válida. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y visuales, así como a cometer errores sintácticos y de imprenta.

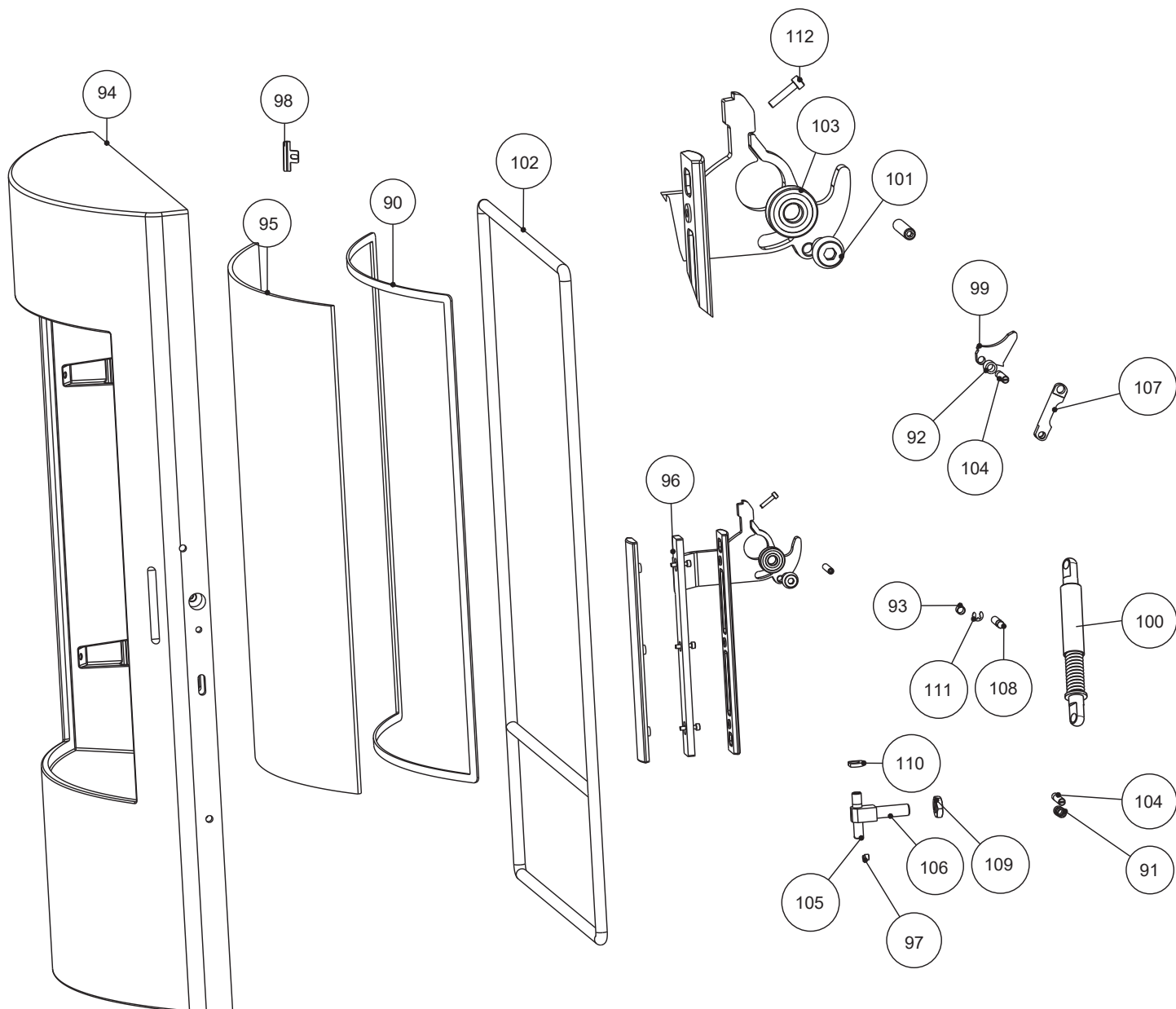
© 2021 | RIKA Innovative Ofentechnik GmbH

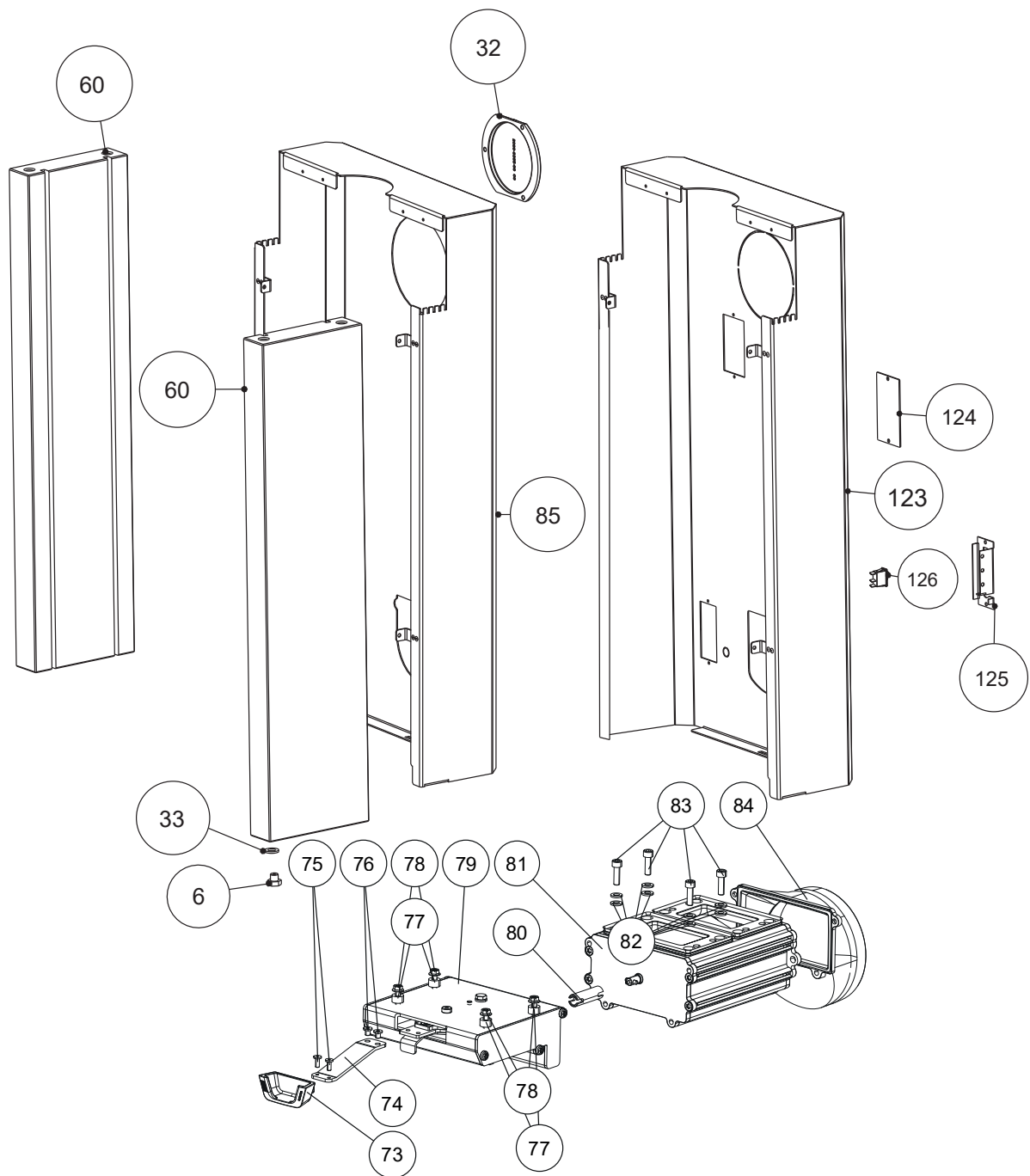
3. DATOS TÉCNICOS

Listado piezas de repuesto, despiece

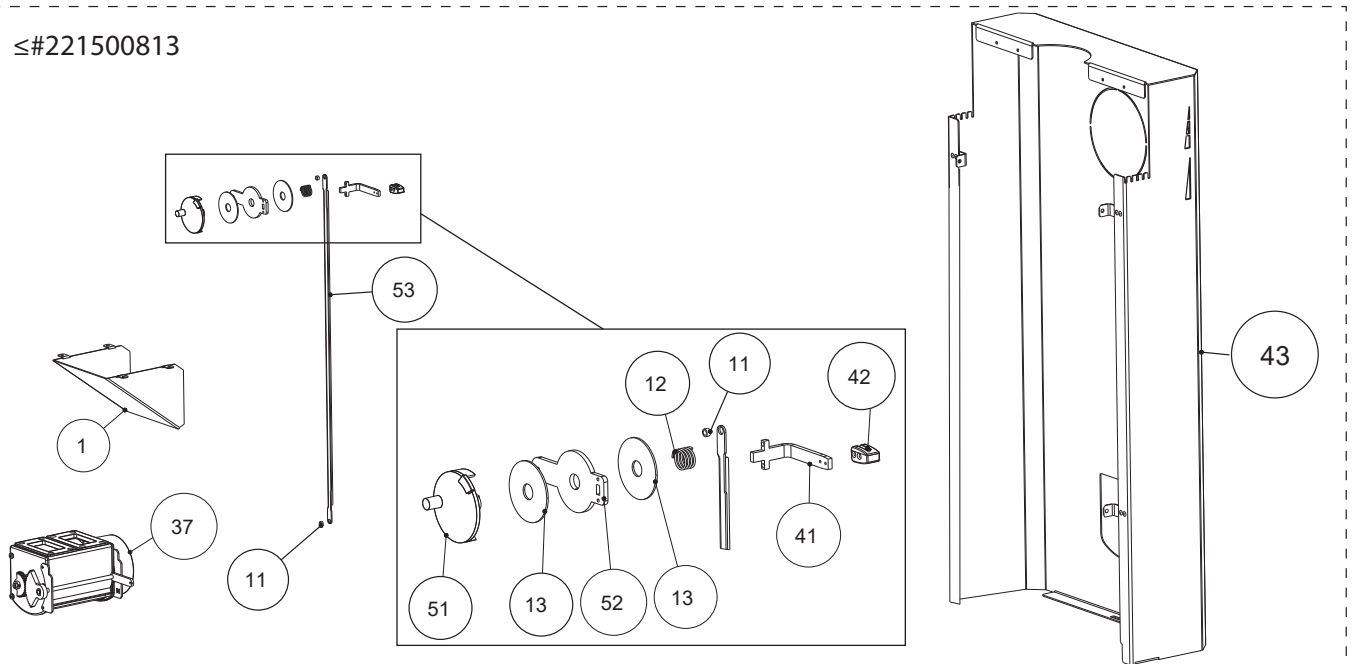








≤#221500813



Nr.	Art.Nr.	Descripción
1 *4	Z34384	Cubierta de regulador metálica
1 *4	Z34385	Cubierta de regulador negra
1 *4	Z34386	Cubierta de regulador cobre
3	L00618	Cenicero
4	Z32643	Perno
5	Z33324	Perno centrado de tapa
6	Z34366	Perno almacenamiento de piedra
7	N103693	Junta plana negra 8x2
8	Z32594	Tapa esteatita
	Z34098	Tapa Vulcano verde
	Z34099	Tapa Vulcano roja
	Z35453	Tapa piedra blanca
10 *1	Z10709	Distancia
11 *4	Z33758	Distancia
12 *4	N111831	Resorte de presión
13 *4	Z34373	Placa de resorte
14 *1	L01982	Tensor de muelles
15 *1	L01526	Placa de bloqueo
33	Z34144	Arandela de fieltro
16	Z32590	Revestimiento interno trasero
17	Z32591	Revestimiento interno delantero derecho
18	Z32592	Revestimiento interno delantero izquierdo
19	Z32593	Ladrillo refractario der. + izq. trasero
20 *1	Z34378	Puerta de la cámara de combustión metálica
	Z34379	Puerta de la cámara de combustión negra
	Z34380	Puerta de la cámara de combustión cobre
	B16505	Puerta de la cámara de combustión metálica completa
	B16506	Puerta de la cámara de combustión negra cpl.
	B16507	Puerta de la cámara de combustión cobre completa
20 *2	Z34608	Puerta de la cámara de combustión metálica
	Z34607	Puerta de la cámara de combustión negra
	Z34609	Puerta de la cámara de combustión cobre
21	Z34319	Cristal de la puerta
22	B16508	Manilla de puerta cpl.
23	N104060	Tornillo de sujeción M05x06
23 *1	N111864	Tornillo de sujeción M05
25	L00475	Soporte de cristal
	N108908	Resorte de disco
28	Z32603	Retenedor de madera metálico
	Z32940	Retenedor de madera negro
32	Z35057	Tapa ciega negra
34	E14179	Opción de conexión del conducto de humos en la parte trasera
35	B15380	Laminilla izquierda
36	B15381	Laminilla derecha
37 *4	B16501	Mando del regulador de aire superior
39	Z17799	Adaptador tubo de salida de humos D130 negro
40	E13858	Juego de juntas para estufas Ø 12 (3 m silicona incl.)
41 *4	Z34374	Manilla reguladora

Nr.	Art.Nr.	Descripción
42 *4	Z34343	Mando regulador
43 *4	Z34370	Panel trasero metálico
	Z34371	Panel trasero negro
	Z34372	Panel trasero cobre
	Z30072	Tapa metálica
	Z10022	Tapa negra
	Z34542	Tapa cobre
44	Z25946	Rejilla de fondo
45	L00616	Palanca de rejilla vibratoria
46	Z25948	Arandela vibratoria
47	N111700	Tornillo descabezado M08X40
48	Z34377	Bisagra
50	L01800	Placa de bisagra
51 *4	Z34317	Palanca deslizante
52 *4	L01912	Control deslizante
53 *4	L01913	Varilla de empuje
55	N111780	Tuerca hexagonal
56 *1	Z33895	Polea de cable
59	L01496	Placa de sujeción piedra
60	Z32595	Revestimiento lateral esteatita
	Z34100	Revestimiento lateral Vulcano verde
	Z34101	Revestimiento lateral Vulcano rojo
	Z35454	Revestimiento lateral piedra blanco
63	L01413	Soporte de puerta
64	L01909	Placa de ajuste de puerta
65	Z33323	Placa deflectora superior
66	Z33588	Placa deflectora inferior
67	B12322	Placa de bloqueo
68 *1	N111999	Muelle de tensión (muelle de puerta)
69 *1	Z34342	Cable metálico
	N111943	Anillo de sujeción del cable
70	N111860	Tornillo allen M03X12
72	N111798	Pin cilíndrico manilla de puerta
73 *5	Z36199	Manilla reguladora
74 *5	L04041	Regulador de nivel
75 *5	N101143	Tornillo allen cilíndrico M04X10
76 *5	N112135	Tornillo allen cilíndrico M05X06
77 *5	Z33600	Distancia
78 *5	N112297	Tuerca de bloqueo
79 *5	B17378	Control deslizante montado
80 *5	Z35799	Eje intermedio
81 *5	B17377	Regulador de suministro de aire
82 *5	N112175	Arandela
83 *5	N108573	Tornillo allen M06X20
84 *5	Z34592	Tubo de entrada de aire
85 *5	Z39603	Panel trasero negro
	Z39604	Panel trasero metálico
	Z10022	Tapa negra
	Z30072	Tapa metálica
<b>Porta de cierre automático</b>		
90	N103693	Junta plana negra 8x2
91	Z26185	Distancia
92	Z10709	Distancia
93	Z33772	Distancia
94	Z34523	Puerta de la cámara de combustión metálica
	Z34524	Puerta de la cámara de combustión negra

Nota: Por favor considere que las partes sombreadas pueden diferir ligeramente del color aunque estén impresas en alta resolución! Los pequeños daños en las partes de la guarnición se pueden reparar con nuestro spray de pintura especial Senotherm. No hay ningún color RAL que coincida con las partes pintadas del carenado.

Nr.	Art.Nr.	Descripción
	Z34525	Puerta de la cámara de combustión cobre
	B16630	Puerta de la cámara de combustión gris cpl.
	B16631	Puerta de la cámara de combustión negra cpl.
	B16632	Puerta de la cámara de combustión cobre completa
95	Z34319	Cristal de la puerta
96	B18175	Manilla de la puerta de la cámara de combustión cpl.
97	N104060	Tornillo de sujeción M05x06
98	L00475	Soporte de cristal
99	L01641	Retención de manilla
100	B16634	Pistón de presión
101 *3	Z36036	Tornillo de ajuste
102	E13858	Juego de juntas para estufas Ø 12 (3 m silicona incl.)
103 *3	Z36035	Rodamiento de grafito
104	N108427	Tornillo descabezado M05X12
105	N111749	Tornillo descabezado M06x30
	N111700	Tornillo descabezado M08X40
106	Z34377	Bisagra
107	Z34526	Varilla de empuje superior
108	Z33959	Perno de guía para varilla de empuje
109	N111780	Tuerca hexagonal
110	L01413	Soporte de puerta
111	N109185	Dispositivo de seguridad de eje D04
112	N111860	Tornillo allen M03X12
120	L00433	Soporte de presión
121	N108131	Resorte de presión
122	B15671	Sensor de temperatura
123	B16654	Panel trasero metálico
	B16655	Panel trasero negro
	B16656	Panel trasero cobre
124	Z33276	Placa de bloqueo negra
	Z33277	Placa de bloqueo metálica
125	Z33278	Soporte sistema eléctrico negro
	Z33279	Soporte sistema eléctrico metálico
126	B15754	Interruptor principal conectado/desconectado
127	B16464	Transmisión regulador de aire
128	N111815	Electroimán de elevación
129	N111817	Motor regulador de aire

Nr.	Art.Nr.	Descripción
130	N102647	Llave tubular
131	B16422	Placa base Rikatron3
132	Z34537	Cubierta de cableado metálica
	Z34538	Cubierta de cableado negra
	Z34539	Cubierta de cableado cobre
133	Z34419	Panel inferior metálico
	Z34418	Panel inferior negro
	Z34420	Panel inferior cobre
134	B16644	Portaláminas (incl. lámina)
135	B15667	Placa de pulsador
136	B16649	Panel gris
	B16650	Panel negro
	B16651	Panel cobre
137	B17860	Regulador de suministro de aire con tubo de entrada de aire
138	N111825	Interruptor de contacto
139	Z34533	Varilla de transmisión
140	Z32596	Placa deflectora inferior Rikatron3
	*1	desde n.º de serie 278046
	*2	hasta n.º de serie 278045
	*3	solicitar set B18175 hasta el n.º de serie 1350031
	*4	hasta n.º de serie 221500813
	*5	desde n.º de serie 221500814

Nota: Por favor considere que las partes sombreadas pueden diferir ligeramente del color aunque estén impresas en alta resolución! Los pequeños daños en las partes de la guarnición se pueden reparar con nuestro spray de pintura especial Senotherm. No hay ningún color RAL que coincida con las partes pintadas del carenado.





	Carga nominal	Carga parcial
Cantidad combustible 8 kW	~2,2 kg*	~1,1 kg*
Cantidad combustible 6 kW	~1,8 kg*	-

## Datos técnicos

Datos técnicos		8 kW	6 kW
Potencia térmica nominal	[kW]	8	6
Potencia térmica parcial	[kW]	4	-
Necesidad de aire fresco	[m³/h]	21	16
Capacidad de calentamiento (dependiendo del aislamiento de la casa)	[m³]	90 - 210	70 - 160
Consumo de combustible	[kg/h]	~2,2	~1,8
Conexión eléctrica	[V]/[Hz]	230/50*	230/50*
Consumo medio	[W]	~4*	~4*
Fusible	[A]	1,6*	1,6*
Eficiencia	[%]	85,7	82
CO <sub>2</sub>	[%]	8,9	9,8
Emisiones CO al 13% O <sub>2</sub>	[mg/m <sub>N</sub> <sup>3</sup> ]	851	901
Emisiones de polvo	[mg/m <sub>N</sub> <sup>3</sup> ]	19	17
Caudal gas de salida	[g/s]	7,2	5,7
Temperatura salida de humos	[°C]	216	290,8
Requerimiento mínimo de tiro	[Pa]	12	12

Los propietarios de la estufa o los autorizados al uso de la estufa deben archivar la documentación técnica para presentarla, posteriormente, si las autoridades o la inspección de sistemas de calefacción así lo requirieran.

Tenga presente la normativa nacional y europea, así como la normativa local vigente para la instalación y el uso de estufas!

Nos importa su primera impresión!!!

El embalaje de su nueva estufa de leña ofrece una protección extraordinaria frente a daños. No obstante, durante el transporte pueden producirse daños en la estufa o sus accesorios.

Examine su estufa después de recibirla para detectar posibles daños y su integridad. Notifique cualquier desperfecto de inmediato a su distribuidor. Al extraerla de su embalaje, procure que los revestimientos de piedra permanezcan intactos. Pueden producirse ligeros arañazos en el material. Los revestimientos de piedra están excluidos de la garantía.

El embalaje de su nueva estufa es en gran medida inocuo para el medio ambiente.

La superficie de madera del embalaje no está tratada y, por tanto, puede quemarse en su estufa (excepto si es una estufa de pellets) después de haber retirado los clavos o tornillos. Las cajas de cartón y láminas de PE pueden depositarse sin problemas en los puntos de recogida de residuos para su reciclaje.

La estufa dispone de un cable de aprox. 2m longitud, para enchufes de 230Volt/50Hz. El consumo medio eléctrico es de unos 4 Watt durante el funcionamiento, y de aprox. 150 Watt durante el encendido. El cable debe ser colocado de forma que no entre en contacto con bordes afilados o superficies calientes de la estufa.

## 4. INFORMACIÓN IMPORTANTE

### Advertencias e instrucciones generales de seguridad

Asegúrese de observar las siguientes advertencias generales.

- Antes de instalar y poner en marcha la estufa, lea atentamente el manual completo. Tenga siempre presentes las disposiciones y legislación nacionales, así como las normas y reglamentos locales vigentes.
- Las estufas RIKa sólo deben instalarse en estancias con humedad normal (áreas secas según VDE 0100 parte 200). Las superficies de la estufa no están protegidas contra salpicaduras y no se pueden instalar en zonas húmedas.
- Para el transporte de su estufa solo debe utilizar elementos auxiliares de transporte con suficiente capacidad portante.
- Su estufa no es apta para su uso como escalera o andamio.
- La quema del combustible genera energía calorífica que provoca un fuerte calentamiento de la superficie de la estufa, puertas, asas de las puertas y de la manija de mando, cristales de las puertas, salidas de humos y, posiblemente también, de la pared frontal de la estufa. Está prohibido el contacto con estas partes sin la protección o medios auxiliares adecuados, como, p. ej., guantes de protección térmica o medios de accionamiento (asa).
- Advierta a los niños sobre este peligro particular y mantenga la estufa lejos de su alcance durante el funcionamiento de la calefacción.
- Utilice exclusivamente el material de combustión autorizado.
- La combustión o colocación de materiales fácilmente inflamables o explosivos, como botes de spray o similares, en la cámara de combustión, así como el almacenaje cerca de su estufa están estrictamente prohibidos debido al peligro de explosión.
- Al realizar la recarga, el usuario no debe llevar ropa amplia ni fácilmente inflamable.
- Utilice guantes resistentes al calor (suministrados) para abrir las puertas de su estufa.
- Asegúrese de que no caen brasas fuera de la cámara de combustión sobre material inflamable.
- Está prohibido posar o colocar objetos no resistentes al calor sobre la estufa o junto a ella.
- No coloque ropa para secarla sobre la estufa.
- Los tendederos de ropa o similares deben encontrarse a una distancia suficiente de la estufa: ¡PELIGRO ELEVADO DE INCENDIO!
- Durante el funcionamiento de la estufa está prohibido procesar materiales fácilmente inflamables o explosivos en la misma habitación o en habitaciones contiguas.

#### Nota

¡Los residuos y líquidos no deben quemarse en la estufa!

#### Nota

¡Para prevenir sobrecalentamiento en los componentes internos de la estufa de leña, nunca tape la salida del aire de convección!

#### Nota

Su estufa de leña se expande y contrae durante las fases de calentamiento y enfriamiento. Esto a veces puede dar lugar a pequeños ruidos de estiramiento o crujidos. Esto es normal y no es motivo de queja.

### Primer encendido

El cuerpo de la estufa, al igual que diversas partes de acero, piezas de fundición y tubos de humos, están pintados con una pintura resistente al calor. Durante el primer encendido, la pintura se seca un poco más. Esto puede causar un ligero olor. Debe evitarse tocar o limpiar las superficies pintadas durante el curado de la pintura. El curado de la pintura culmina tras el funcionamiento a alta potencia.

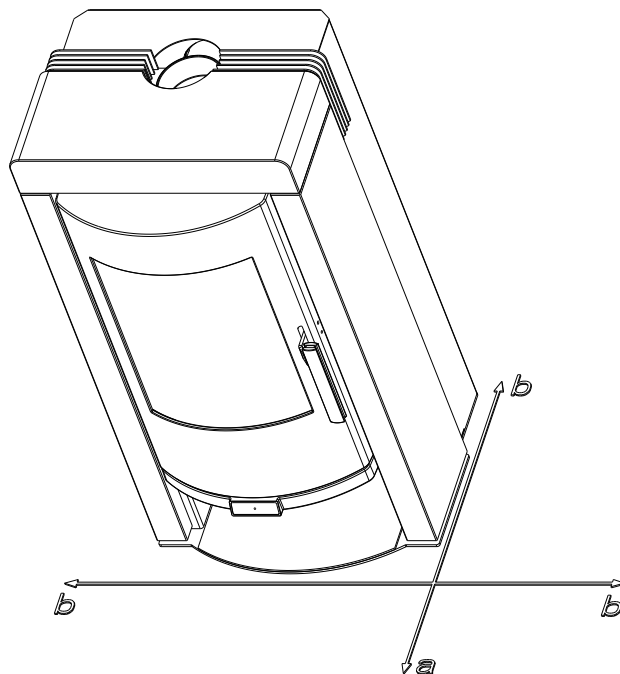
### Distancias de seguridad (distancias mínimas)

#### Nota

1. Para objetos no inflamables  
 $a > 40 \text{ cm}$   $b > 10 \text{ cm}$
2. Para objetos inflamables y muros de carga de hormigón armado  
 $a > 80 \text{ cm}$   $b > 20 \text{ cm}$

#### Consejo

para trabajos de servicio y mantenimiento, le pedimos mantener una distancia mínima de 20 cm hacia los lados y detrás de la estufa.



## Antes del montaje

### Capacidad portante del suelo

Antes de la instalación, asegúrese de que la capacidad portante de la subestructura soporta el peso de la estufa.

#### Nota

No deben realizarse modificaciones en la estufa. Esto causaría también la pérdida de la garantía.

### Protección del suelo

En suelos inflamables (madera, moqueta, etc.) es necesario una base de vidrio, chapa de acero o cerámica.

### Conexión para la salida de humos

- Los tubos de salida de humos son una fuente especial de peligro por la propia salida de gases y peligro de incendios. Para su colocación y montaje, consulte a un distribuidor autorizado.
- Tenga presente, al conectar su tubo de salida de humos a la chimenea, en la zona de las paredes revestidas de madera, las directrices de montaje.
- Tenga presente siempre la formación de gases de combustión y las condiciones de tiro con climatología adversa (condiciones climáticas de inversión).
- Si se alimenta una cantidad insuficiente de aire de combustión puede producirse una concentración de humo en su vivienda o una fuga del gas de combustión. Además, pueden formarse acumulaciones nocivas en la estufa de leña y la chimenea.
- Deje que se apague la combustión y compruebe que los tubos de salida de gases de combustión y la entrada de aire están libres y limpios. En caso de duda, avise siempre al profesional especializado en chimeneas, ya que una avería en el tiro también puede estar relacionada con su chimenea.

### Estufas de leña tipo 1 (BA 1)

- Funcionamiento exclusivo con la puerta de la cámara de combustión cerrada.
- Adecuado para uso compartido (véase la normativa regulatoria del país).
- La puerta de la cámara de combustión solo se puede abrir para agregar combustible y luego debe cerrarse de nuevo, de lo contrario, otras instalaciones conectadas a la misma chimenea podrían estar en peligro.
- La puerta de la cámara de combustión se debe mantener cerrada cuando la estufa de leña no está en funcionamiento.
- El uso de combustible mojado y un funcionamiento demasiado acelerado pueden, para la deposición de sustancias altamente inflamables, como hollín y alquitrán, dar como resultado un incendio en la chimenea.
- Si esto ocurre, cierre el suministro de aire (corredera, reguladores, tapa, según el modelo). Para dispositivos Rikatronik, desenchufe el cable de alimentación. Llame a los bomberos y asegúrese de poner fuera de peligro a todos los residentes, incluido usted.

#### Nota

importante sobre el tema AIRE DEPENDIENTE DE LA SALA y FUNCIONAMIENTO CON AIRE INDEPENDIENTE DE LA SALA:

Su estufa de leña ha sido testada como de aire independiente de la habitación, de acuerdo a la norma EN13240 y puede funcionar de manera dependiente o independiente del aire de la habitación.

Alemania (DIBt):

En Alemania, la estufa no cumple con los principios de aprobación para chimeneas dependientes del aire de la habitación de acuerdo con el Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt).

En combinación con sistemas de tratamiento del aire de la habitación (p.ej., sistemas de ventilación y extracción de aire controlados, emisión de vapor o similares) el § 4 de las normas contra incendios (Feu-Vo) es determinante en Alemania.

El funcionamiento de la estufa es dependiente del aire de la habitación (en Alemania también para la instalación independiente del aire de la habitación) con el sistema de tratamiento de aire para bloquear entre sí o instalar un sistema de ventilación, que tiene una aprobación para quemar combustible sólido y la sala de instalación, el aire de combustión necesario (alrededor de 20 m³/h) para la chimenea.

Tenga en cuenta, siempre consultando con el profesional responsable especializado en chimeneas de su distrito, las normas y reglamentaciones locales aplicables. Para cambios realizados tras la impresión de este manual, no asumimos responsabilidades. Nos reservamos el derecho de hacer cambios.

## 5. BREVE INFORMACIÓN SOBRE EL COMBUSTIBLE: LEÑA

### Combustibles adecuados y cantidades de combustible

Como norma general, su estufa de leña puede utilizar leña seca como combustible. También puede utilizar briquetas de madera como combustible.

Nota

Una estufa de leña no es un incinerador. La quema de materiales de desecho de cualquier tipo, especialmente plástico, madera tratada (p. ej.: placas de sujeción), carbón o textiles, daña la estufa de leña y la chimenea y está prohibida por la ley de protección contra emisiones. ¡PÉRDIDA DE GARANTÍA!

Nota

CANTIDADES DE COMBUSTIBLE  
La estufa de leña está diseñada con un hogar de combustión plano. Esto quiere decir que solo debe colocarse una capa de combustible sobre la base de brasas existente. Tenga en cuenta que si alimenta una gran cantidad de combustible, su estufa de leña emite una gran cantidad de calor y genera sobrecalentamiento, mucho más de para lo que ha sido diseñada. Por tanto, la estufa de leña podría sufrir daños. Esto puede observarse en particular en el cristal de las puertas de la cámara de combustión que, en caso de sobrecalentamiento de la estufa, presenta una neblina gris que no puede ser eliminada.

### Tipos de madera

La madera de distintos tipos de árbol presenta distintos poderes caloríficos. La madera dura o madera nativa es especialmente idónea. Este tipo de maderas queman con una llama suave y generan unas brasas duraderas. Las maderas de pino son ricas en resina y queman, al igual que el resto de las maderas blandas, más rápidamente y tienden a generar chispa.

Tipo de madera	Poder Calorífico kWh/m³	Poder Calorífico kWh/kg
Arce	1900	4,1
Abedul	1900	4,3
Haya	2100	4,2
Roble	2100	4,2
Aliso	1500	4,1
Fresno	2100	4,2
Abedul	1700	4,4
Alerce	1700	4,4
Álamo	1200	4,1
Acacia	2100	4,1
Abeto	1400	4,5
Olmo	1900	4,1
Sauce	1400	4,1

### Regulación de potencia

La regulación de potencia de la estufa de leña se realiza de modo manual o mediante el sistema de control electrónico Rikatronik. Sin embargo, tenga presente que la potencia de su estufa de leña también depende del tiro de la chimenea y de la cantidad de combustible añadido.

### Combustión limpia

#### 1. La madera debe estar seca y sin tratar.

- Como valor orientativo, la humedad relativa de la madera debe rondar un valor de entre 14 % y 18 %.
- Madera con 2–3 años de secado y almacenada en un lugar bien ventilado.

#### 2. La cantidad de leña y tamaño correctos

- Demasiada leña genera sobrecalentamiento. Conlleva el excesivo deterioro del material de la estufa y pobres valores del gas de combustión.
- Poca leña o troncos demasiado grandes significa que la estufa no alcanza la temperatura óptima de funcionamiento. Los valores de los gases de combustión también son pobres en este caso.
- Para una correcta cantidad de leña véase CANTIDAD DE COMBUSTIBLE



## 6. INSTALACIÓN DE LA ESTUFA

### Nota

El montaje solo puede ser realizado por una empresa especializada autorizada.

### Nota

Por favor, cumpla las normas regionales vigentes de seguridad y construcción. Póngase en contacto el profesional especializado en chimeneas a este respecto.

### Nota

Utilice únicamente materiales de sellado resistentes al calor, así como cintas de sellado apropiadas, silicona resistente al calor y lana mineral.

### Nota

Asegúrese de que el tubo de humo no sobresalga en la sección transversal libre de la chimenea.

### Nota

Si el funcionamiento de su estufa está previsto para aire independiente de la habitación, las conexiones de la chimenea para esta aplicación deben sellarse permanentemente. Use siliconas termorresistentes para la colocación del tubo de salida de la estufa del ventilador de los gases de combustión y para el tubo de la chimenea.

### Nota

La estufa no debe colocarse nunca sobre un suelo desprotegido.

### Consejo

Como elemento auxiliar de montaje y base, se recomienda utilizar cartón ondulado resistente, cajas de cartón o bien, por ejemplo, una alfombra desgastada. Esto le permitirá mover la estufa con cuidado.

Para una conexión profesional, recomendamos el uso de tubos originales de la gama de tubos de salida de humos de RIKA.

## Conexión a la chimenea

- La estufa debe estar conectada a una chimenea testada para combustibles sólidos y resistente a la humedad. La chimenea debe estar diseñada para pellets de 100 mm de diámetro y dispositivos de leña de 130 mm a 150 mm por modelo de estufa.
- Evite caminos de gas de combustión demasiado largos hacia la chimenea. La longitud de un tubo de gases de combustión en horizontal no debería ser superior a 1,5 metros.
- Evite muchos cambios de dirección del caudal de gases de combustión hasta la chimenea. Debería instalarse como máximo tres codos en el tubo de salida de gases de combustión.
- Utilice una unión con abertura de limpieza.
- Las conexiones deben ser de metal y deben cumplir con los requisitos de la norma (instalar conexiones herméticas).
- Antes de la instalación se debe hacerse un cálculo de la chimenea. La prueba debe realizarse tanto para uso individual con EN13384-1, como para uso múltiple EN13384-2.
- La presión de alimentación (tiro de la chimenea) no puede exceder de 15 Pa.
- La derivación de los gases de combustión, se debe garantizar incluso durante un apagón temporal.

### Nota

Si la conexión a la chimenea es múltiple, se requieren, a seconda di normativa regulatoria del país, equipamientos adicionales de seguridad.

### Nota

Debe excluirse la penetración de agua de condensación a través de la conexión de la chimenea. En el caso de las estufas combinadas, debe utilizarse un tubo de recogida de condensados para la conexión al techo o la conexión del conducto de humos en la parte superior. Los daños causados por la condensación están excluidos de la garantía.

## Conexión a una chimenea de acero inoxidable

La conexión debe también ser calculada y verificada bajo las normas EN13384-1 y EN13384-2.

Use sólo tubos aislados de acero inoxidable aislados (doble pared) (no se permiten tubos flexibles de aluminio o acero).

Debe haber una tapa de inspección para la limpieza e inspección regulares.

La conexión del tubo de escape de la chimenea tiene que ser estanca.

## Aire de combustión

Todo proceso de combustión precisa oxígeno del aire que nos rodea. Este llamado aire de combustión se extrae de la estancia en estufas individuales sin conexión de aire de combustión externa.

Este aire absorbido debe devolverse a la estancia. En viviendas modernas fluye una cantidad insuficiente de aire a través de las ventanas y puertas muy gruesas. La situación también es problemática debido a los puntos de evacuación de aire adicionales en la vivienda (p. ej., en la cocina o el cuarto de baño). Si usted no puede suministrar una vía de aire de combustión externa, ventile la habitación varias veces al día para evitar una presión negativa en la habitación o una mala combustión.

## Alimentación de aire de combustión externo

Solo para equipos aptos para el funcionamiento independiente del aire de la habitación.

- Para un funcionamiento independiente del aire de la habitación, el equipo debe recibir alimentación del aire de combustión a través de un tubo estanco desde el exterior. Según la ley alemana de ahorro energético (EnEV), el tubo de aire de combustión debe poder cerrarse. La posición abierto/cerrado debe estar claramente visible.
- Conecte al colector de aspiración un tubo de Ø 125 mm para estufa de leña o combinada o bien, de Ø 50 mm o Ø 60 mm para estufa de pellets. Fijela mediante una abrazadera para tubos (no incluida). Para aparatos de pellets con un tubo de conexión más largo, el diámetro debe aumentarse en unos 100 mm después de aproximadamente 1 metro.
- Para garantizar un suministro de aire adecuado, el tubo no debe superar los 4 metros y tener máx. 3 curvas.
- Si el tubo de conexión conduce al exterior, debe terminar con un paravientos.
- En caso de frío extremo, preste especial atención a la congelación de la abertura de suministro de aire (inspección).
- Además, existe la posibilidad de aspirar el aire de combustión directamente desde una habitación suficientemente ventilada (p.ej., el sótano).
- El tubo de suministro de aire de combustión debe ir conectado a la entrada de aire del aparato, de forma permanentemente estanca (pegamento o masilla).
- Si no utiliza la estufa durante periodos prolongados, cierre el tubo de aire de combustión para prevenir la entrada de humedad.

### Nota

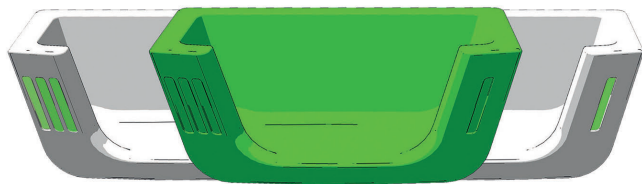
Tenga presente que en un suministro de aire de combustión desde una ranura de ventilación integrada en la chimenea puede ser problemático. El precalentamiento del aire de combustión provoca una dirección térmica que contrarresta la dirección del flujo. El crecimiento de la pérdida de presión reduce la presión negativa en la cámara de combustión. El fabricante de la estufa debe asegurar que, incluso en un estado de funcionamiento adverso de la chimenea, la resistencia para el aire de combustión sea de 2 Pa como máximo.

Si una o varias de estas condiciones NO se cumplen, generalmente se produciría una combustión incorrecta en la estufa, además de subpresión de aire en la vivienda en la que se ha instalado la estufa.

## 7. FUNCIONAMIENTO MANUAL

### Regulación del suministro de aire

El rendimiento de su estufa de leña también depende del tiro de la chimenea; por lo tanto, el mando de control debe ser utilizado de acuerdo con su propia experiencia.



**Posición de encendido**  
100% Aire primario  
100% Aire secundario

**Posición media**  
0% Aire primario  
100% Aire secundario

**Posición cero**  
0% Aire primario  
0% Aire secundario

La toma de aire primario es necesaria para el encendido. La posición de encendido debe ser utilizada en exclusiva para el propio encendido.

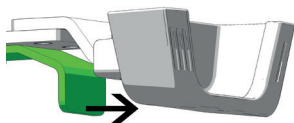
#### Nota

La posición cero cierra el 100 %. ¡El cierre completo del regulador de aire (posición cero del mando de control) **durante el funcionamiento**, supone riesgo de deflagración y está terminantemente prohibido!

Si la estufa no se encuentra en uso, el aire caliente de la sala puede esfumarse por la chimenea. La posición cero del mando de control puede evitar esta situación.

#### Dependiendo del modelo:

La corredera detrás del de control de mando (marcado en verde) se debe presionar hacia adelante, solo entonces se puede establecer la posición cero y el regulador de aire así completamente cerrado.



### Pastillas de encendido RIKA

Encienda siempre las pastillas RIKA por la punta roja. Un bloque consta de 8 elementos que se pueden dividir al tamaño deseado. La cantidad necesaria de pastillas de encendido RIKA también depende del tamaño, la calidad y la humedad de su leña. Idealmente, un solo elemento es suficiente para encender el fuego.

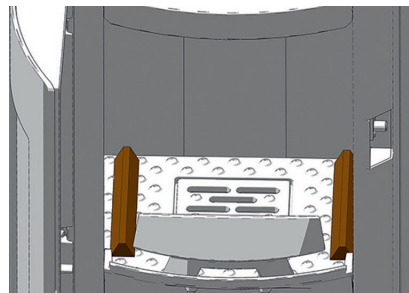


#### Consejo

Puede solicitar encendedores con el número de artículo E17159 en su distribuidor RIKA.

### Correcto encendido

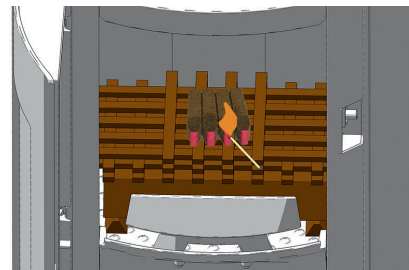
1. Coloque el mando de control para el suministro de aire en la «posición de encendido». Las tomas de aire primario y secundario se encontrarán abiertas por completo en la «posición de encendido». Abra la puerta de la cámara de combustión y barra la ceniza dentro del cenicero. Coloque longitudinalmente, a izquierda y derecha, dos pequeñas piezas de aglomerado en el piso de la cámara de combustión.



Coloque dos haces de leña transversales sobre este aglomerado.



2. Ahora, coloque más piezas de aglomerado cruzadas sobre los haces de leña y sitúe en la parte superior 2-4 elementos de encendedores RIKA según sea necesario. Si es necesario, puede utilizar papel sin recubrimiento en lugar de encendedor.



3. Encienda ahora la pastilla RIKA (o el papel sin recubrimiento) y cierre la puerta de la cámara de combustión. El encendido adecuado contrarresta principalmente el desarrollo excesivo de humo.

Ajuste el mando de control a la posición media unos minutos más tarde. La entrada de aire primario se encuentra ahora cerrada y la entrada de aire secundario abierta completamente. De nuevo, unos minutos más tarde (dependiendo del tiro de la chimenea y de la calidad o cantidad del combustible), el mando de control puede moverse aún más hacia la posición cero para regular el suministro de aire.

Después de 1. combustión de la madera, agregue de nuevo dos troncos (véase CANTIDAD DE COMBUSTIBLE). Vuelva a poner el mando de control en «posición de encendido» hasta que la madera esté bien quemada. La regulación adicional tiene lugar como se describe en el punto 3.

Por favor proceda de igual forma en las sucesivas recargas de leña.

#### Nota

A veces se desarrolla mucho humo cuando se coloca madera sobre lecho de brasas demasiado pequeño o cuando hay poco aire de combustión. Puede surgir una mezcla explosiva de gas/aire y causar una deflagración a veces violenta. Por razones de seguridad, se recomienda dejar la puerta de la cámara de combustión cerrada y ubicar el regulador de aire en la posición de encendido. Si el combustible no se enciende, inicie un nuevo procedimiento de encendido tras la desaparición del humo.

## 8. FUNCIONAMIENTO RIKATRONIC3

### Nota

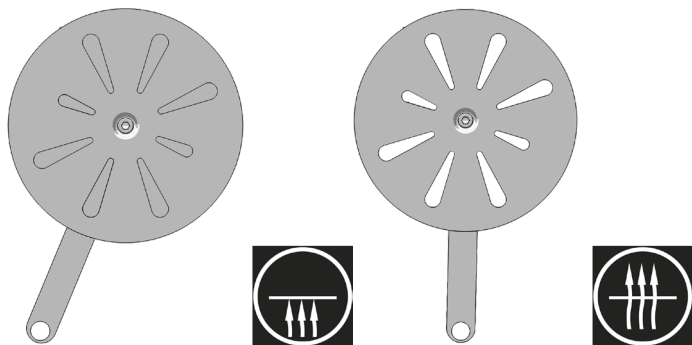
Para dispositivos con RIKATRONIC3 (control electrónico del regulador de aire), cuando se usa un tubo de humos con válvula de mariposa debe estar siempre abierto en el funcionamiento. ¡Peligro de deflagración!



### Accionamiento rejilla de cribado

(exclusivo para estufas equipadas con rejilla de cribado)

La ceniza cae de la cámara de combustión al cenicero empujando la manija de la rejilla de adelante hacia atrás. Esto libera la ruta para el suministro de aire primario (controlado a través de RIKATRONIC3) en la cámara de combustión, que se requiere para la fase de encendido.



La rejilla de cribado siempre debe permanecer abierta durante el funcionamiento de calefacción.

### Pastillas de encendido RIKA

Encienda siempre las pastillas RIKA por la punta roja. Un bloque consta de 8 elementos que se pueden dividir al tamaño deseado. La cantidad necesaria de pastillas de encendido RIKA también depende del tamaño, la calidad y la humedad de su leña. Idealmente, un solo elemento es suficiente para encender el fuego.



### Consejo

Puede solicitar los encendedores con el número de artículo E17159 a su distribuidor RIKA.



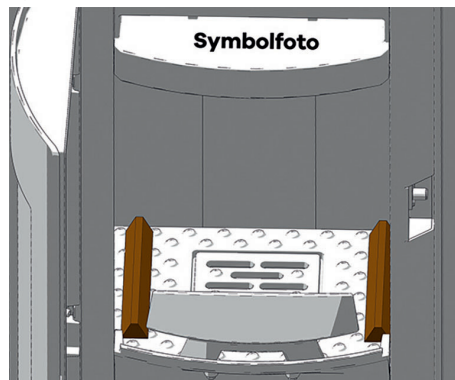
### Instrucciones de calefacción

#### Preparación

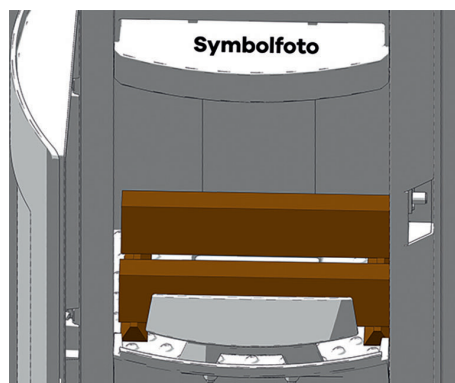
Conecte el enchufe y presione el interruptor principal en la parte posterior de la estufa. El interruptor principal **se ilumina** ahora en **verde**. El indicador en la parte frontal de la estufa también se **ilumina** en **verde** por aproximadamente 10 segundos y luego **parpadea de forma irregular en rojo** hasta que se completa el recorrido de referencia del motor del regulador de aire.

### Correcto encendido

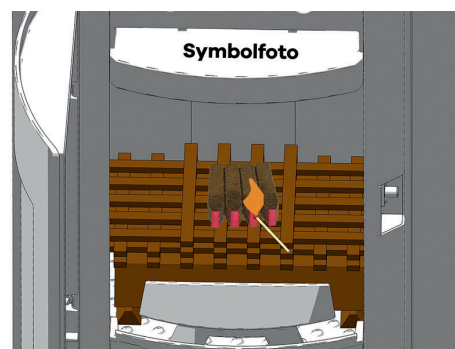
Una vez que se ha completado el recorrido de referencia y el indicador **se ilumina en rojo**, abra la puerta de la cámara de combustión y retire la ceniza. Abra la rejilla de cribado por completo (solo para dispositivo con rejilla de cribado) y coloque dos piezas pequeñas de cartón prensado a la izquierda y a la derecha en la dirección longitudinal en el piso de la cámara de combustión.



En este aglomerado ponga 2-3 haces de leña más pequeños (altamente inflamable) en la dirección transversal.



Ahora, coloque más piezas de aglomerado cruzadas sobre los haces de leña y sitúe 2-4 elementos de encendedores RIKA en el lado izquierdo sobre el aglomerado según sea necesario. También es posible colocar papel sin revestimiento debajo del aglomerado en lugar del encendedor.



Encienda ahora la pastilla RIKA (o el papel sin recubrimiento) y cierre la puerta de la cámara de combustión. El encendido adecuado contrarresta principalmente el desarrollo excesivo de humo.

#### Encendido

Cantidad de llenado durante el encendido 2 - 3 troncos en total máx. 2,5 kg

Tan pronto como la temperatura de la cámara de combustión exceda 80 °C, el indicador cambia a **verde** (si la pantalla no cambia a **verde** antes de 10 minutos después de cerrar la puerta de la cámara de combustión, falló el proceso de encendido, es decir, no se excedió la temperatura requerida de cámara de 80 °C).

Después de que el indicador ha cambiado a **verde**, comienza el control de quemado del encendido. La fase de encendido dura aproximadamente 60 minutos dependiendo de la temperatura y la cantidad de llenado. Este tiempo es necesario para obtener un lecho de brasas correspondiente.

Si el indicador cambia de **verde** a **rojo intermitente**, ha llegado el momento adecuado para recargar.

## Recargar

Cantidad de llenado al recargar, según sea necesario 2 troncos en total máx. 2,5 kg

La fase de **parpadeo rojo** varía entre 5 y 10 minutos, dependiendo de las condiciones ambientales. Cuando se abre la puerta de la cámara de combustión, el indicador cambiará a **parpadeo- verde**.

Cuando la temperatura ha subido lo suficiente (se ha agregado madera y se ha encendido), el indicador cambia a **verde continuo** (el RIKATRONIC3 comienza con el control de quemado).

Si no se detecta aumento de temperatura, el indicador cambia el estado antes de recargar, dependiendo de la temperatura de la cámara de combustión, **ya sea a parpadeo rojo o a rojo continuo**.

### Apagado

Si no se recarga durante la fase de **parpadeo rojo**, el indicador cambia a **rojo continuo**. A partir de este punto, los haces de leña ya no deberían agregarse, ya que no se puede garantizar el encendido de la madera añadida. La estufa debe llevar a cabo un nuevo encendido.

## Modo ECO



Si la habitación que se va a calentar o la estufa de leña ya están a temperatura, es posible una operación adicional con menor potencia o recubrimiento de leña.

Capacidad en modo ECO, 2 troncos que suman aproximadamente 1,5 kg

Si se presiona la **tecla Eco** durante el llenado (después de cerrar la puerta de la cámara de combustión), el indicador cambia a **parpadeo amarillo** y el funcionamiento Eco se activa.

Mediante este modo de funcionamiento de menor potencia el encendido también se controla de manera óptima.

Presionando la **tecla Eco** otra vez o abriendo la puerta de la cámara de combustión, el indicador vuelve a pasar de **amarillo a verde** y el **funcionamiento normal** vuelve a estar activo.

## Cierre completo de los reguladores de aire

El RIKATRONIC3 tiene un dispositivo de seguridad que evita que los reguladores de aire se cierren completamente durante el funcionamiento (peligro de deflagración). Sin embargo, para evitar corrientes de aire cuando se apaga la estufa, los reguladores de aire se pueden cerrar por completo con una secuencia de «tecla Eco» y abrir o cerrar la puerta de la cámara de combustión.

- Asegúrese de que la estufa esté fría, apagada y que la puerta de la cámara de combustión esté cerrada
- Conecte el enchufe de red y accione el interruptor principal en la parte posterior de la estufa
- Espere hasta que se complete el recorrido de referencia y la luz indicadora esté en rojo de manera continua
- Ahora con la puerta de la cámara de combustión cerrada, presione la «tecla Eco» durante cinco segundos hasta que la pantalla cambie a amarillo intermitente
- Abra y cierre la puerta de la cámara de combustión, el indicador se iluminará ahora en amarillo
- A continuación, presione la «tecla Eco» nuevamente durante 5 segundos hasta que escuche un «clic» y cierre los reguladores de aire por completo

Una vez que los reguladores de aire han alcanzado su posición final, el indicador se apaga y la estufa se puede apagar o desenchufar.

## Fallo eléctrico

En caso de un fallo eléctrico, la tapa del regulador de aire permanece sin cambios hasta que se apaga el fuego (sin indicador). Si vuelve a haber voltaje de red después de un corte de corriente de corta duración, el indicador se ilumina en **verde** durante 10 segundos y luego cambia a **parpadeo rojo** debido al nuevo recorrido de referencia del motor del regulador de aire.

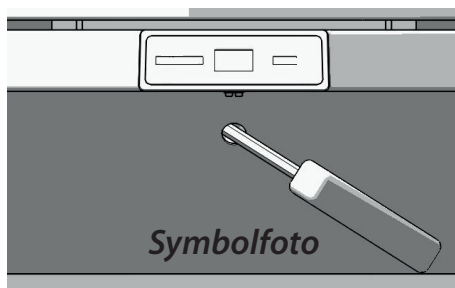
Si la temperatura de la estufa aún es superior a 80 ° C, el indicador cambia y la regulación cambia al estado correspondiente. Si la estufa se enfría nuevamente durante un corte de corriente, el indicador cambia a **rojo continuo**.

## Regulación manual

### Nota

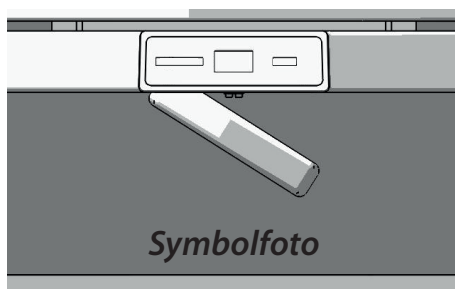
El funcionamiento manual solo se puede llevar a cabo con el dispositivo apagado. Un procedimiento diferente a los enumerados a continuación puede ocasionar daños a los componentes e, inevitablemente, provocará la pérdida de la garantía.

- Apague la estufa presionando el interruptor principal y desconecte el enchufe de la red.
- Inserte lo suficiente la llave de vaso suministrada en el zócalo provisto como se muestra.



Los reguladores de aire se abren girando en el sentido de las agujas del reloj y se cierran en el sentido contrario a las agujas del reloj.

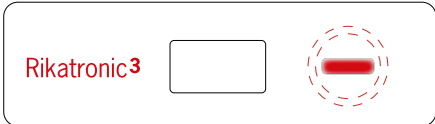
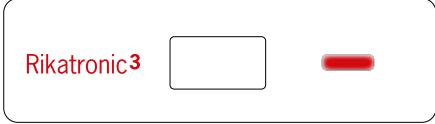
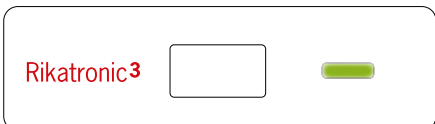
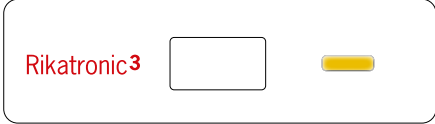
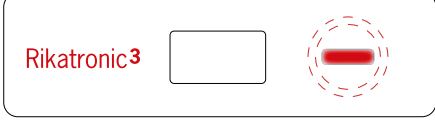
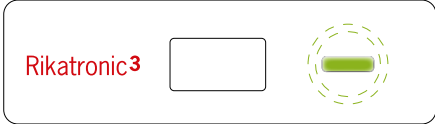
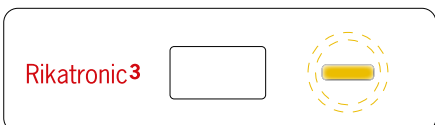
- Primero gire la llave de vaso a la posición de encendido (abrir hasta que sienta un tope).
- Para regular el suministro de aire y, por lo tanto, el quemado manual, gire gradualmente en sentido antihorario la llave de vaso después de una fase de encendido exitosa.



### Nota

Asegúrese siempre de que la estufa reciba suficiente aire para la combustión, de lo contrario, esto puede provocar un aumento del humo.



Pantalla LED	Significado	Medidas a tomar
 <p>La luz indicadora <b>parpadea uniformemente</b> en ROJO</p>	<p>La estufa acaba de encenderse y los reguladores de aire comienzan su recorrido de referencia.</p> <p>Tras un breve fallo eléctrico la regulación comienza de nuevo un recorrido de referencia.</p>	<p>No encienda la estufa hasta que la luz indicadora deje de parpadear.</p>
 <p>La luz indicadora es ROJA <b>continua</b></p>	<p>La cámara de combustión está fría y la estufa está en estado de espera.</p> <p>La temperatura de la cámara de combustión se ha reducido por debajo de la temperatura de recarga predeterminada.</p>	<p>La estufa está lista para el encendido.</p> <p>Ya no es posible garantizar un proceso de regulación óptimo, la recarga está prohibida. La estufa de llevar a cabo un nuevo encendido.</p>
 <p>La luz indicadora es VERDE <b>continua</b></p>	<p>La estufa se encuentra en el funcionamiento general.</p>	
 <p>La luz indicadora es AMARILLA <b>continua</b></p>	<p>La estufa se encuentra en el modo de control ECO.</p>	
 <p>La luz indicadora <b>parpadea uniformemente</b> en ROJO</p>	<p>Se ha alcanzado la temperatura predeterminada de recarga.</p>	<p>Abra la puerta de la cámara de combustión y agregue leña, o deje que la estufa se apague.</p>
 <p>La luz indicadora <b>parpadea uniformemente</b> en VERDE</p>	<p>La estufa intenta recargar la madera después de abrir la puerta de la cámara de combustión.</p>	<p>¡Cualquier válvula de mariposa existente y la rejilla de cribado siempre deben permanecer abiertas durante el funcionamiento de calefacción!</p>
 <p>La luz indicadora <b>parpadea uniformemente</b> en AMARILLO</p>	<p>Después de recargar se presiona la tecla ECO.</p> <p>La secuencia del interruptor magnético ha sido iniciada.</p>	<p>véase «Medidas a tomar: parpadeo uniforme verde»</p> <p>ver «cierre completo de los reguladores de aire»</p>

Advertencias y mensajes de error

Nota

El servicio técnico debe ser notificado de inmediato de los mensajes de error recurrentes.

Pantalla LED	Significado	Medidas a tomar
<div><div><div>X</div><div>X</div></div><div>La luz indicadora <b>parpadea</b> <b>1x ROJO y 1x AMARILLO</b></div></div>	<div>El sensor de temperatura da valores incorrectos.</div> <div>El sensor de temperatura es defectuoso.</div>	<div>Compruebe si el sensor de temperatura está muy sucio o con hollín y, si es necesario, limpiar cuidadosamente (véase limpieza y mantenimiento).</div> <div>Diríjase al servicio técnico de ventas de RIKA.</div>
<div><div><div>XX</div><div>X</div></div><div>La luz indicadora <b>parpadea</b> <b>2x ROJO y 1x AMARILLO</b></div></div>	<div>El interruptor magnético está defectuoso o atascado.</div> <div>Los reguladores de aire están atascados.</div>	<div>Compruebe si un objeto bloquea los reguladores de aire.</div> <div>Diríjase al servicio técnico de ventas de RIKA.</div>
<div><div><div>XXX</div><div>X</div></div><div>La luz indicadora <b>parpadea</b> <b>3x ROJO y 1x AMARILLO</b></div></div>	<div>El motor de los reguladores de aire no puede acercarse a su posición.</div>	<div>Diríjase al servicio técnico de ventas de RIKA.</div>
<div><div><div>XXXX</div><div>X</div></div><div>La luz indicadora <b>parpadea</b> <b>4x ROJO y 1x AMARILLO</b></div></div>	<div>No es posible el cierre completo de los reguladores de aire.</div>	<div>Diríjase al servicio técnico de ventas de RIKA.</div>

### Información básica

#### Nota

Tenga cuidado de no succionar el conducto de aire de combustión durante las operaciones de limpieza (aspiración de polvo) alrededor de la estufa durante el funcionamiento de calefacción. Podría aspirar brasas: ¡RIESGO DE INCENDIO!

#### Nota

Su estufa debe estar fría antes de cualquier tarea de mantenimiento.

Modelo Rikatronic4: No manipule el aparato a menos que la estufa esté apagada y el enchufe de la estufa esté desconectado.

#### Consejo

Su distribuidor especializado RIKA estará encantado de asesorarle y ofrecerle un servicio de mantenimiento.

La frecuencia con la que la estufa de leña requiere limpieza y los intervalos de mantenimiento dependen del combustible que utilice. Alto contenido de humedad, cenizas, polvo y virutas pueden, más que duplicar el mantenimiento requerido. Nos gustaría señalar una vez más que use solo madera que se ha almacenado correctamente, seca y sin tratar.

#### Nota

Las cenizas pueden contener brasas ocultas, ¡llene solo los contenedores de estaño! ¡PELIGRO DE INCENDIO! En estado frío eliminare con la basura doméstica.

### Limpieza de la cámara de combustión

La cámara de combustión debe limpiarse regularmente de ceniza para garantizar un suministro de aire adecuado. Puede barrer las cenizas con una escoba al cenicero. También puede usar un aspirador de cenizas.

Solo en el modelo Rikatronic4:

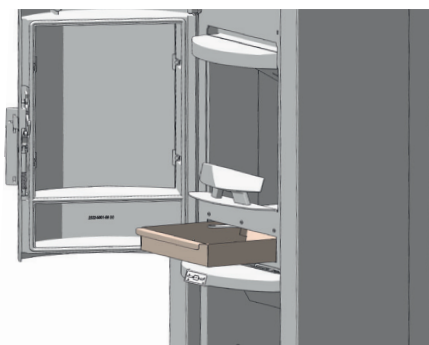
Retire la rejilla inferior. Aspire la ceniza del carro y el tubo de encendido con la aspiradora.

#### Nota

¡Solo aspirar si la estufa está fría! De lo contrario, podría aspirar las brasas: ¡RIESGO DE INCENDIO!

### Vaciado del cenicero

Vacíe el cenicero regularmente. Puede sacar el cenicero fácilmente con la puerta de la cámara de combustión abierta.



### Control del contacto de la puerta

(Solo en los modelos con Rikatronic)

Controle periódicamente el funcionamiento del interruptor de contacto de la puerta.

Pulse el contacto de la puerta con la mano varias veces para evitar que se quede encajado.

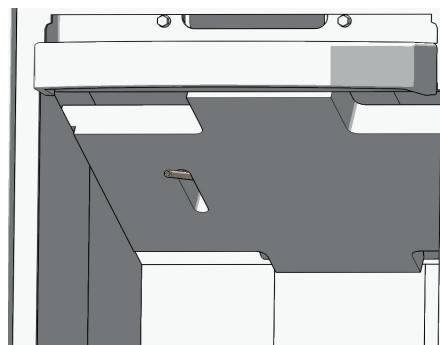
### Limpieza de las superficies pintadas

Limpie las superficies pintadas con un paño húmedo, no las frote. No utilice productos de limpieza que contengan disolventes.

### Limpieza del sensor de temperatura de llama

(Solo en el modelo Rikatronic3)

Libere el sensor de temperatura de la llama a intervalos regulares de los depósitos de ceniza. Use un trapo limpio o papel de periódico.



### Limpiar el vidrio

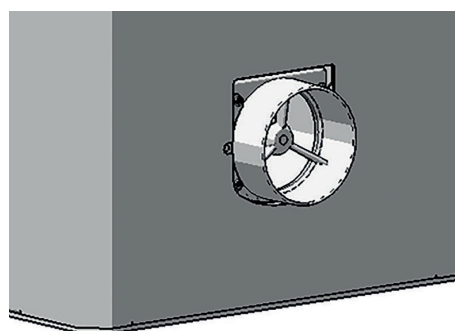
El vidrio de la puerta de la cámara de combustión se limpia mejor con un paño húmedo. La suciedad rebelde se puede eliminar con un limpiador especial (sin ácidos corrosivos ni disolventes; ¡peligro para la superficie del cristal!) disponible en su distribuidor de estufas.

#### Nota

Para limpiar la manija de la puerta de madera, no use agentes de limpieza abrasivos o agresivos, ¡estos dañarán la madera!

### Aire de combustión colector de aspiración

Si fuera necesario, limpie la entrada de aire con una aspiradora.



#### Nota

¡Solo con la estufa fría! De lo contrario, podría aspirar las brasas: ¡RIESGO DE INCENDIO!

### Limpieza de los tubos de salida de humos

Anual

Retire los tubos de humos, a continuación compruebe y limpie la conexión de la chimenea. Los depósitos de hollín y polvo en la estufa y en los tubos de humos se pueden barrer y aspirar.

#### Nota

La acumulación de cenizas volantes puede perjudicar el rendimiento de la estufa y suponer un riesgo para la seguridad.

### Inspección de la junta de la puerta

Anual

El estado de las juntas de las puertas de la cámara de combustión y el vidrio debe ser revisado por lo menos una vez al año. Reparar o sustituir las juntas dependiendo de su estado.

#### Nota

Sólo juntas intactas aseguran un funcionamiento perfecto de su estufa de leña.

## 10. MONTAJE/DESMONTAJE DE PIEDRA Y ELEMENTOS OPCIONALES

### Nota

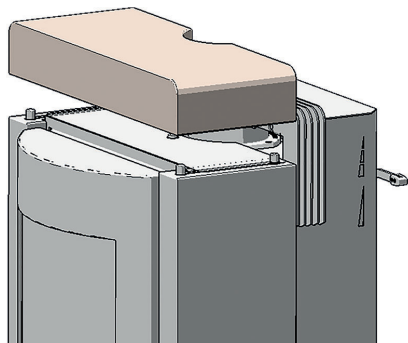
La manipulación del aparato sólo puede realizarse si el enchufe de la estufa se ha desconectado y la estufa se ha enfriado completamente.

### Nota

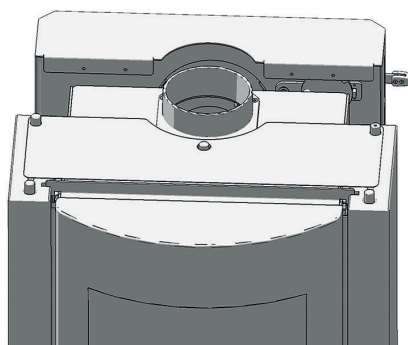
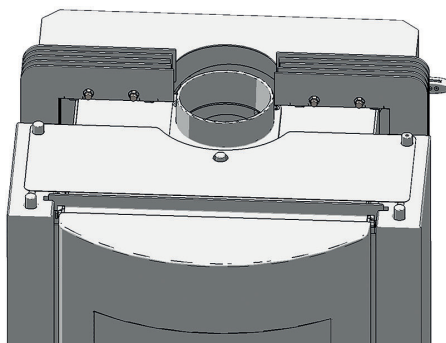
Durante todas las tareas de manipulación, debe prestarse especial atención a los dedos y a todos los componentes de revestimiento de la estufa. Elija una superficie de base suave, para evitar arañazos en suelo y paredes de la habitación o en los revestimientos de la estufa.

### Conexión salida de humos a parte trasera

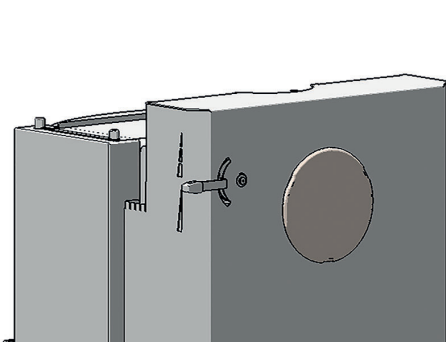
Retire la cubierta de piedra simplemente levantándola.



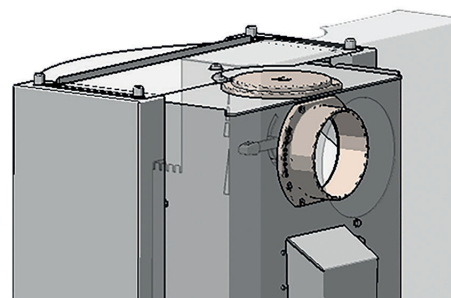
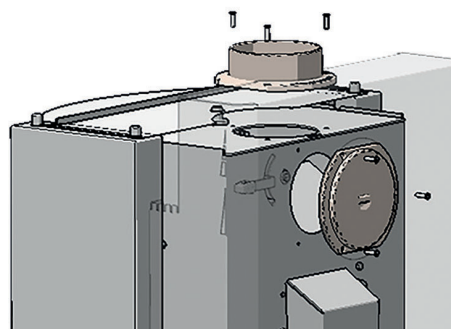
Retire las láminas aflojando ambos tornillos hexagonales.



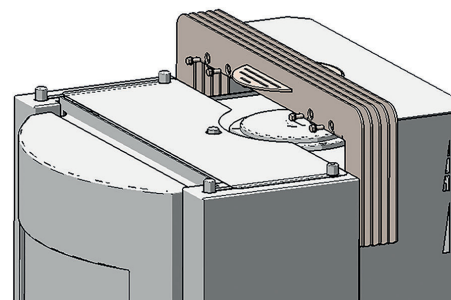
Retire el recorte redondo precortado en el panel trasero.



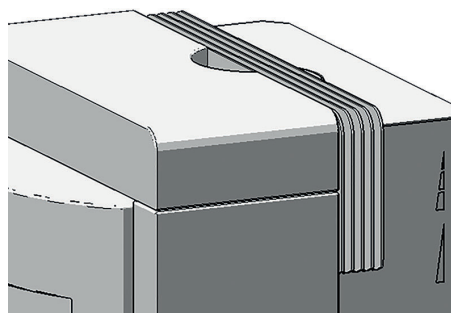
Intercambie el racor de humos y la cubierta de la cocina.



Monte la nueva lámina (debe solicitarse opcionalmente).

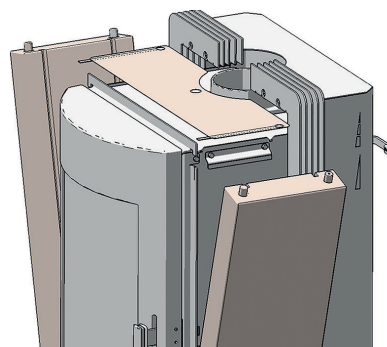


Vuelva a colocar la cubierta de piedra.



### Desmontaje de piedra

Puede simplemente levantar la chapa metálica para asegurar las piezas laterales. Asegure las piezas laterales para evitar una posible caída. Coloque las piedras sobre una superficie suave.



### Problema 1

El fuego arde con una llama débil y anaranjada, el cristal está cubierto de hollín

#### Causa(s)

- Tiro de la chimenea pobre
- Madera húmeda
- Encendido incorrecto
- La estufa presenta suciedad interna

#### Posibles soluciones

- Compruebe si los canales del gas de combustión están obstruidos con ceniza (véase LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO)
- Use madera seca y correctas cantidades de combustible (véase GUÍA RÁPIDA SOBRE LA COMBUSTIÓN DE LEÑA)
- Comprobar si el colector de aspiración o el canal de entrada de aire o salida de humos están bloqueados u obstruidos
- Revisar la junta de la puerta o de la tapa de limpieza para ver si presentan fugas (véase LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO)
- Hacer que el servicio sea llevado a cabo por un especialista autorizado
- Todo cristal debe limpiarse con limpiacristales de vez en cuando según el uso.

### Problema 2

La estufa emite un fuerte olor y sale de ella humo al exterior

#### Causa(s)

- Fase de combustión inicial (puesta en marcha)
- La estufa ha acumulado polvo y/o suciedad

#### Posibles soluciones

- Esperar a que transcurra la fase de combustión inicial y ventile suficientemente
- Aspire periódicamente las aberturas de aire de convección para eliminar cualquier acumulación de polvo.

### Problema 3

Salida de humo al recargar troncos y durante la fase de calentamiento

#### Causa(s)

- Apertura de la puerta de la cámara de combustión demasiado rápida
- Demasiada ceniza en la cámara de combustión
- Recarga de leña demasiado enérgica
- tiro de la chimenea insuficiente
- Fugas en la conexión para la salida de humos
- Combustión de leña aún presente (llama visible)

#### Posibles soluciones

- apertura lenta de la puerta de la cámara de combustión
- Limpieza periódica de la cámara de combustión (aspiración)
- colocación cuidadosa de la leña
- Compruebe la chimenea
- Compruebe las conexiones y si fuera necesario cambie las juntas
- Añada troncos solo tras la desaparición de la llama
- Compruebe las juntas y cámbielas (puerta de la cámara de combustión,...)

## 12. CONDICIONES DE GARANTÍA

Le recomendamos que la puesta en marcha sea realizada por un técnico certificado por RIKA.

Las siguientes condiciones de garantía son de aplicación, únicamente, en la Europa continental. Para el resto de países, serán válidas, las condiciones específicas del importador en cada uno de estos países. En caso de duda, así como, en caso de traducciones incorrectas u omisiones de contenido, la versión alemana es la única de referencia válida.

En el caso de una reclamación oportuna de daños, los derechos de reclamación de garantía por parte del interesado al distribuidor especializado o autorizado de RIKA, deben hacerse valer por escrito.

Al hacerlo, se deben presentar los siguientes documentos:

- Motivo de la reclamación por escrito
- Factura
- Protocolo de puesta en marcha
- Nombre del modelo y número de serie

### **GARANTIA RIKA**

#### **5 AÑOS**

**En las soldaduras del cuerpo de la estufa.  
En las estufas de pellets, hasta un consumo de pellets de 10.000 kg,  
o, como máximo, 5 años.**

La garantía RIKA es una garantía comercial o de fabricante (sujeta a ciertas excepciones).

Comprende exclusivamente defectos de material y fabricación, así como la entrega gratuita de piezas de recambio. Los tiempos de trabajo y traslado no están incluidos en la garantía del fabricante.

#### **Los requisitos para la prestación de la garantía son:**

- Solo deben utilizarse piezas de repuesto originales suministradas por el fabricante.
- Instalación adecuada de la estufa conforme al manual del usuario vigente en el momento de la fecha de compra.
- La conexión de la estufa debe ser realizada por un técnico autorizado a trabajar con este tipo de estufas.
- La puesta en marcha debe ser efectuada por un técnico certificado por RIKA.

¡El incumplimiento de cualquiera de los puntos mencionados anteriormente, anula los derechos de reclamación de garantía!

Cualquier coste generado al fabricante debido a una reclamación de garantía no legítima, será facturado al titular de la reclamación. Igualmente quedan excluidos de la garantía los daños debidos al incumplimiento de las instrucciones del fabricante para el funcionamiento de la estufa o causados por el usuario, como por ejemplo: el sobrecalentamiento, uso de combustibles no certificados, intervención indebida en el aparato o en el tubo de salida de gases de combustión, un tiro de chimenea mal ajustado en el aparato con un ajuste insuficiente o excesivo, agua de condensación, mantenimiento o limpieza no realizado o deficiente, incumplimiento de la normativa de construcción e instalación vigente, uso indebido por parte del operario o de terceras personas o daños de transporte y manipulación.

**¡LA GARANTÍA DE ESTE FABRICANTE NO AFECTA A LAS DISPOSICIONES DE LA GARANTÍA LEGAL!**

## 13. CONDICIONES DE LA GARANTÍA LEGAL

Como consumidor, tiene derecho a la garantía que cubre cualquier defecto en el momento de la entrega. La garantía es de dos (2) años, a partir de la fecha de entrega de la estufa.

A este respecto deben tenerse en cuenta las condiciones respectivas o las disposiciones de la garantía legal del distribuidor especializado de RIKA.

#### **Quedan excluidas de la garantía legal:**

1. Piezas de desgaste (desgaste normal, que no se deba a un defecto)
2. Componentes en contacto con el fuego, como cristal, vasos de combustión, rejillas, placas de tiro, placas deflectoras, revestimientos de la cámara de combustión (p. ej., ladrillos refractarios), cerámicas, elementos de encendido, sensores, sensores de la cámara de combustión y reguladores de temperatura.
3. Lacado, revestimientos superficiales (p. ej., asas, paneles)
4. Juntas
5. Piedra natural, termopiedra, etc.

válida desde: 01.07.2023

## 14. INFORMACIÓN SOBRE EL RECICLADO

La empresa RIKA Innovative Ofentechnik GmbH se ha fijado el objetivo de que sus productos sean respetuosos con el medio ambiente a lo largo del ciclo completo de vida útil de los mismos. Nuestro compromiso con este objetivo se mantiene incluso una vez finalizada su vida útil.

### Nota

Para el correcto reciclado del aparato, le recomendamos que se ponga en contacto con una empresa local de eliminación de residuos.

### Nota

Para un desmontaje profesional del aparato, diríjase a su distribuidor especializado RIKA.

### Nota

Le recomendamos que retire las piezas que se encuentran en contacto con el fuego, como el cristal, vaso de combustión, rejillas, placas de tiro, placas deflectoras, revestimientos de la cámara de combustión (por ejemplo, el material refractario), cerámica, elementos de encendido, sensores, sondas de la cámara de combustión y los sensores de temperatura, y los elimine en la basura doméstica.

## Información sobre cada uno de los componentes de la unidad

- **Componentes eléctricos o electrónicos:** Desmonte los componentes eléctricos o electrónicos del aparato. Estos componentes no deben ser eliminados en la basura doméstica. Su adecuado reciclaje, debe realizarse a través del sistema de recogida de residuos de aparatos eléctricos.
- **Material refractario de la cámara de combustión:** Retire del aparato los componentes refractarios que hayan sido instalados en la cámara de combustión. Si tuviera elementos de fijación, deben ser retirados previamente. Los elementos refractarios que entran en contacto con el fuego o los gases de combustión, deben eliminarse; no es posible su reutilización o reciclaje.
- **Vermiculita en la cámara de combustión:** Retire del aparato la vermiculita instalada en la cámara de combustión. Si tuviera elementos de fijación, deben ser retirados previamente. La vermiculita que ha estado en contacto con el fuego o los gases de combustión debe eliminarse; no es posible su reutilización o reciclaje.
- **Cristal cerámico:** Retire el cristal cerámico con una herramienta adecuada. Retire las juntas y sepárelas del marco, si las hay. El cristal cerámico transparente puede, generalmente, reciclarse. Para ello debe separarse en cristales decorados y no decorados. El cristal cerámico, puede eliminarse como residuo de la construcción.
- **Chapa de acero:** Desmonte los componentes de chapa de acero de la unidad, desatornillando o flexionando (alternativamente por aplastamiento mecánico). Si los hubiera, retire las juntas de antemano. Deseche las piezas de chapa de acero como chatarra.
- **Hierro fundido:** Desmonte los componentes del aparato de hierro fundido desatornillando o flexionando (alternativamente por aplastamiento mecánico). Si los hubiera, retire las juntas de antemano. Deseche las piezas de chapa de acero como chatarra.
- **Piedra natural:** Retirar mecánicamente la piedra natural existente de la unidad y eliminarla como residuo de construcción.
- **Juntas (fibra de vidrio):** Retire las juntas del aparato, mecánicamente. Estos componentes no deben eliminarse junto con los residuos domésticos, ya que los residuos de fibra de vidrio no pueden destruirse mediante incineración. Deseche las juntas como, fibras de vidrio y cerámica (fibras minerales artificiales).
- **Tiradores metálicos y elementos decorativos:** Si están presentes, retire o desmonte los tiradores metálicos y los elementos decorativos y deséchelos como chatarra metálica.

### Nota

Tenga en cuenta las opciones de reciclaje local para todos los componentes.

## Extracto del código de residuos del Reglamento de la Lista Europea de Residuos

Código del residuo	Tipo de residuo
15 01 03	Embalaje de madera
17 01 03	Azulejos y cerámica
17 02 02	Vidrio
17 04 05	Hierro y acero
17 05 04	Tierra y piedras

## Eliminación y reciclaje de componentes electrónicos

Mediante la aplicación de la Directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) y otras normativas locales, respaldamos el establecimiento de sistemas de retirada y reciclaje.

Los aparatos usados pueden llevarse sin problemas a los puntos de recogida de residuos municipales para su reciclaje. Tenga en cuenta al respecto las disposiciones nacionales.



El aparato no debe eliminarse con la basura doméstica normal.

## 15. RESPETO DE LA NORMATIVA DE LA UE



Este producto cumple con los requisitos de la Comunidad Europea.

Por la presente, RIKA Innovative Ofentechnik GmbH declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2014/65/UE y 2011/185/UE.

La versión más reciente y válida de la declaración de conformidad puede consultarse en [www.rika.at](http://www.rika.at)





**RIKA Innovative Ofentechnik GmbH**

Müllerviertel 20

4563 Micheldorf / AUSTRIA

Tel.: +43 (0)7582/686 - 41, Fax: -43

**verkauf@rika.at**

**www.rika.at**

En caso de duda, así como falta de contenido o incorrectas traducciones, la versión alemana es la única válida. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y visuales, así como a cometer errores sintácticos y de imprenta

© 2024 | RIKA Innovative Ofentechnik GmbH